

2. Осъжда Sweet Tec GmbH да заплати съдебните разноски.

(¹) ОВ С 165, 9.6.2012 г.

Решение на Общия съд от 13 декември 2013 г. — European Dynamics Luxembourg и Евгораікі Дунатікі/Комисия

(Дело T-165/12) (¹)

(Обществени поръчки за услуги — Процедура за възлагане на обществена поръчка — Предоставяне на услуги за подполагане, за да се развият инфраструктурата, свързана с информационните технологии, и услугите на електронното правителство в Албания — Отхвърляне на офертата на оферент — Прозрачност — Задължение за мотивиране)

(2014/С 39/31)

Език на производството: гръцки

Страни

Жалбоподатели: European Dynamics Luxembourg SA (Етелбрюк, Люксембург) и Евгораікі Дунатікі — Proigmena Systimata Tilepikoionion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Атина, Гърция) (представител: V. Christianos, адвокат)

Ответник: Европейска комисия (представители: P. van Nuffel и M. Konstantinidis)

Предмет

Искане за отмяна на Решение CMS/cms D(2012)/00008 на Комисията от 8 февруари 2012 г., с което се отхвърля подадената от жалбоподателите оферта в рамките на ограничена процедура за възлагане на обществена поръчка EurorAid/131431/C/SER/AL.

Диспозитив

1. Отменя Решение CMS/cms D(2012)/00008 на Комисията от 8 февруари 2012 г., с което се отхвърля подадената от European Dynamics Luxembourg SA и Евгораікі Дунатікі — Proigmena Systimata Tilepikoionion Pliroforikis kai Tilematikis AE оферта в рамките на ограничена процедура за възлагане на обществена поръчка EurorAid/131431/C/SER/AL.
2. Осъжда Европейската комисия да заплати съдебните разноски.

(¹) ОВ С 184, 23.6.2012 г.

Определение на Общия съд от 4 декември 2013 г. — Forgital Italy/Съвет

(Дело T-438/10) (¹)

(Жалба за отмяна — Обща митническа тарифа — Временно суспендиране на автономните мита по Общата митническа тарифа за определени промишлени и селскостопански и рибни продукти — Изменение на описанието на определени суспендираня — Нормативен акт, който включва мерки за изпълнение — Недопустимост)

(2014/С 39/32)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Forgital Italy SpA (Вело д'Астико, Италия) (представители: V. Turinetti di Priego и R. Mastroianni, адвокати)

Ответник: Съвет на Европейския съюз (представители: първоначално M. F. Florindo Gijón и A. Lo Monaco, впоследствие M. Florindo Gijón и K. Pellinghelli)

Встъпила страна в подкрепа на ответника: Европейска комисия (представители: D. Recchia и L. Kerpenne)

Предмет

Искане за отмяна на Регламент (ЕС) № 566/2010 на Съвета от 29 юни 2010 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1255/96 относно временно суспендиране на автономните мита по Общата митническа тарифа за определени промишлени и селскостопански и рибни продукти (ОВ L 163, стр. 4) в частта, в която изменя описанието на определени стоки, за които се суспендират автономните мита по Общата митническа тарифа.

Диспозитив

1. Отхвърля жалбата като недопустима.
2. Осъжда Forgital Italy SpA да понесе направените от него съдебни разноски, както и тези, направени от Съвета на Европейския съюз.
3. Европейската комисия понася направените от нея съдебни разноски.

(¹) ОВ С 317, 20.11.2010 г.